



#### Obsah

#### IV Informácie

##### INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

##### Rada

2015/C 382/01	Oznámenie určené osobám, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia ustanovené v rozhodnutí Rady 2011/72/SZBP a v nariadení Rady (EÚ) č. 101/2011 o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám a subjektom vzhľadom na situáciu v Tunisku .....	1
2015/C 382/02	Oznámenie určené osobám, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia ustanovené v rozhodnutí Rady 2011/486/SZBP vykonávanom vykonávacím rozhodnutím Rady (EÚ) 2015/2054 a v nariadení Rady (EÚ) č. 753/2011 vykonávanom vykonávacím nariadením Rady (EÚ) 2015/2043 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Afganistane .....	2
2015/C 382/03	Oznámenie určené dotknutej osobe, na ktorú sa vzťahujú reštriktívne opatrenia ustanovené v nariadení Rady (EÚ) č. 753/2011 vykonávanom vykonávacím nariadením Rady (EÚ) 2015/2043 o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám, skupinám, podnikom a subjektom s ohľadom na situáciu v Afganistane .....	4

##### Európska komisia

2015/C 382/04	Výmenný kurz eura .....	5
---------------	-------------------------	---

## V Oznamy

### ADMINISTRATÍVNE POSTUPY

#### **Európska komisia**

2015/C 382/05	Výzvy na predkladanie návrhov v rámci pracovného programu na udeľovanie grantov v oblasti trans- európskych telekomunikačných sietí v rámci Nástroja na prepájanie Európy na obdobie rokov 2014 – 2020 [Vykonávacie rozhodnutie Komisie C(2014) 9490] .....	6
---------------	---	---

### KONANIA TÝKAJÚCE SA VYKONÁVANIA POLITIKY HOSPODÁRSKEJ SÚŤAŽE

#### **Európska komisia**

2015/C 382/06	Predbežné oznámenie o koncentrácii (Vec M.7836 – Banco Santander/Pai Partners/Grupo Konectanet/ Konecta Activos Inmobiliarios) – Vec, ktorá môže byť posúdená v rámci zjednodušeného postupu <sup>(1)</sup>	7
2015/C 382/07	Predbežné oznámenie o koncentrácii (Vec M.7810 – Vista/Solera) – Vec, ktorá môže byť posúdená v rámci zjednodušeného postupu <sup>(1)</sup> .....	8

---

<sup>(1)</sup> Text s významom pre EHP

## IV

*(Informácie)*INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ  
ÚNIE

## RADA

**Oznámenie určené osobám, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia ustanovené v rozhodnutí Rady 2011/72/SZBP a v nariadení Rady (EÚ) č. 101/2011 o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám a subjektom vzhľadom na situáciu v Tunisku**

(2015/C 382/01)

Osoby uvedené v prílohe k rozhodnutiu Rady 2011/72/SZBP <sup>(1)</sup> a v prílohe I k nariadeniu Rady (EÚ) č. 101/2011 <sup>(2)</sup> o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám a subjektom vzhľadom na situáciu v Tunisku sa upozorňujú na tieto skutočnosti:

Rada Európskej únie po preskúmaní dospela k záveru, že uvedené osoby by aj naďalej mali byť zaradené do zoznamu označených osôb.

Dotknuté osoby môžu podať Rade žiadosť o opätovné posúdenie rozhodnutia zaradiť ich do zoznamu označených osôb spolu s podpornou dokumentáciou. Každá takáto žiadosť by sa mala podať pred 1. decembrom 2015 a zaslať na túto adresu:

Council of the European Union  
General Secretariat  
DG C 1C  
Rue de la Loi/Wetstraat 175  
1048 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: [sanctions@consilium.europa.eu](mailto:sanctions@consilium.europa.eu)

V súlade s článkom 5 rozhodnutia 2011/72/SZBP a článkom 12 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 101/2011 sa všetky prijaté pripomienky zohľadnia na účely pravidelného preskúmania zoznamu označených osôb Radou.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 28, 2.2.2011, s. 62.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 31, 5.2.2011, s. 1.

**Oznámenie určené osobám, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia ustanovené v rozhodnutí Rady 2011/486/SZBP vykonávanom vykonávacím rozhodnutím Rady (EÚ) 2015/2054 a v nariadení Rady (EÚ) č. 753/2011 vykonávanom vykonávacím nariadením Rady (EÚ) 2015/2043 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Afganistane**

(2015/C 382/02)

Nasledujúce informácie sú určené osobe, ktorá sa uvádza v prílohe k rozhodnutiu Rady 2011/486/SZBP<sup>(1)</sup> vykonávanom vykonávacím rozhodnutím Rady (EÚ) 2015/2054<sup>(2)</sup> a v prílohe I k nariadeniu Rady (EÚ) č. 753/2011<sup>(3)</sup> vykonávanom vykonávacím nariadením Rady (EÚ) 2015/2043<sup>(4)</sup> o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Afganistane.

Bezpečnostná rada Organizácie Spojených národov prijala rezolúciu 1988 (2011), ktorou sa ukladajú reštriktívne opatrenia voči osobám a subjektom označeným pred dňom prijatia tejto rezolúcie za členov Talibanu a voči iným osobám, skupinám, podnikom a subjektom s nimi spojeným, ktoré sa uvádzajú v časti A (Osoby spojené s Talibanom) a časti B (Subjekty a iné skupiny a podniky spojené s Talibanom) konsolidovaného zoznamu výboru zriadeného na základe rezolúcií 1267 (1999) a 1333 (2000), ako aj voči iným osobám, skupinám, podnikom a subjektom spojeným s Talibanom.

Výbor zriadený podľa bodu 30 rezolúcie Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov č. 1988 (2011) zmenil a aktualizoval 23. septembra 2014 a 27. marca 2015 zoznam osôb, skupín, podnikov a subjektov, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia.

Dotknutá osoba môže kedykoľvek podať výboru OSN zriadenému podľa bodu 30 rezolúcie BR OSN 1988 (2011) žiadosť o opätovné posúdenie rozhodnutí zaradiť ju do zoznamu OSN spolu s podpornou dokumentáciou. Táto žiadosť by sa mala zaslať na adresu:

United Nations – Focal point for delisting  
Security Council Subsidiary Organs Branch  
Room TB-08045D  
United Nations  
New York, N.Y. 10017  
United States of America  
  
Tel. +1 9173679448  
Fax. +1 2129631300/3778  
Email: delisting@un.org

Viac informácií nájdete na stránke: <http://www.un.org/sc/committees/1988/index.shtml>

Rada Európskej únie v nadväznosti na rozhodnutie OSN stanovila, že osoba označená OSN by sa mala zaradiť do zoznamov osôb, skupín, podnikov a subjektov, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia ustanovené v rozhodnutí 2011/468/SZBP a nariadení (EÚ) č. 753/2011. Dôvody zaradenia dotknutej osoby do zoznamov sa uvádzajú v príslušných záznamoch v prílohe k rozhodnutiu Rady a v prílohe I k nariadeniu Rady.

Dotknutú osobu upozorňujeme na možnosť podať žiadosť na príslušné orgány relevantného členského štátu alebo štátov uvedené na internetových stránkach obsiahnutých v prílohe II k nariadeniu (EÚ) č. 753/2011, s cieľom získať povolenie na použitie zmrazených finančných prostriedkov na základné potreby alebo osobitné platby (pozri článok 5 uvedeného nariadenia).

Dotknutá osoba môže podať Rade žiadosť o opätovné posúdenie rozhodnutia zaradiť ju do uvedených zoznamov spolu s podpornou dokumentáciou, pričom žiadosť zašle na túto adresu:

Council of the European Union  
General Secretariat  
DG C 1C  
Rue de la Loi/Wetstraat 175  
1048 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË  
  
e-mail: sanctions@consilium.europa.eu

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 199, 2.8.2011, s. 57.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 300, 17.11.2015, s. 29.

<sup>(3)</sup> Ú. v. EÚ L 199, 2.8.2011, s. 1.

<sup>(4)</sup> Ú. v. EÚ L 300, 17.11.2015, s. 1.

Dotknutú osobu tiež upozorňujeme na možnosť napadnúť rozhodnutie Rady na Všeobecnom súde Európskej únie v súlade s podmienkami ustanovenými v článku 275 druhom odseku a v článku 263 štvrtom a šiestom odseku Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

---

**Oznámenie určené dotknutej osobe, na ktorú sa vzťahujú reštriktívne opatrenia ustanovené v nariadení Rady (EÚ) č. 753/2011 vykonávanom vykonávacím nariadením Rady (EÚ) 2015/2043 o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám, skupinám, podnikom a subjektom s ohľadom na situáciu v Afganistane**

(2015/C 382/03)

Dotknutá osoba sa upozorňuje na nasledujúce informácie v súlade s článkom 12 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 <sup>(1)</sup>:

Právnym základom pre túto operáciu spracovania údajov je nariadenie Rady (EÚ) č. 753/2011 <sup>(2)</sup> vykonávané vykonávacím nariadením Rady (EÚ) 2015/2043 <sup>(3)</sup>.

Kontrolórom tohto spracovania údajov je Rada Európskej únie zastupovaná generálnym riaditeľstvom GR C (zahraničné veci, rozširovanie, civilná ochrana) Generálneho sekretariátu Rady a oddelenie poverené spracovaním je oddelenie 1C GR C, ktoré môžete kontaktovať na adrese:

Council of the European Union  
General Secretariat  
DG C 1C  
Rue de la Loi/Wetstraat 175  
1048 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: [sanctions@consilium.europa.eu](mailto:sanctions@consilium.europa.eu)

Účelom operácie spracovania údajov je vytvorenie a aktualizácia zoznamu osôb, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia v súlade s nariadením (EÚ) č. 753/2011 vykonávaným vykonávacím nariadením (EÚ) 2015/2043.

Dotknuté osoby sú fyzické osoby, ktoré spĺňajú kritériá zaradenia do zoznamu ustanovené v uvedenom nariadení.

Zozbierané osobné údaje zahŕňajú údaje nevyhnutné pre správnu identifikáciu dotknutých osôb, odôvodnenie a všetky ostatné súvisiace údaje.

Zozbierané osobné údaje sa môžu podľa potreby poskytnúť Európskej službe pre vonkajšiu činnosť a Komisii.

Bez toho, aby boli dotknuté obmedzenia ustanovené v článku 20 ods. 1 písm. a) a písm. d) nariadenia (ES) č. 45/2001, žiadosti o prístup, ako aj žiadosti o opravu alebo námietky budú zodpovedané v súlade s časťou 5 rozhodnutia Rady 2004/644/ES <sup>(4)</sup>.

Osobné údaje sa budú uchovávať 5 rokov od vyradenia dotknutej osoby zo zoznamu osôb, na ktoré sa vzťahuje zmrazenie aktív, alebo od uplynutia platnosti opatrenia, alebo – v prípade, že sa začalo súdne konanie – po dobu trvania súdneho konania.

Dotknuté osoby majú právo obrátiť sa na európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov v súlade s nariadením (ES) č. 45/2001.

---

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 8, 12.1.2001, s. 1.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 199, 2.8.2011, s. 1.

<sup>(3)</sup> Ú. v. EÚ L 300, 17.11.2015, s. 1.

<sup>(4)</sup> Ú. v. EÚ L 296, 21.9.2004, s. 16.

# EURÓPSKA KOMISIA

## Výmenný kurz eura <sup>(1)</sup>

16. novembra 2015

(2015/C 382/04)

### 1 euro =

Mena	Výmenný kurz	Mena	Výmenný kurz		
USD	Americký dolár	1,0723	CAD	Kanadský dolár	1,4293
JPY	Japonský jen	132,01	HKD	Hongkongský dolár	8,3109
DKK	Dánska koruna	7,4610	NZD	Novozélandský dolár	1,6554
GBP	Britská libra	0,70580	SGD	Singapurský dolár	1,5253
SEK	Švédská koruna	9,3206	KRW	Juhokórejský won	1 257,58
CHF	Švajčiarsky frank	1,0791	ZAR	Juhoafrický rand	15,4300
ISK	Islandská koruna		CNY	Čínsky juan	6,8330
NOK	Nórska koruna	9,3050	HRK	Chorvátska kuna	7,6075
BGN	Bulharský lev	1,9558	IDR	Indonézska rupia	14 776,33
CZK	Česká koruna	27,031	MYR	Malajzijský ringgit	4,7036
HUF	Maďarský forint	311,90	PHP	Filipínske peso	50,644
PLN	Poľský zlotý	4,2408	RUB	Ruský rubel'	70,7850
RON	Rumunský lei	4,4387	THB	Thajský baht	38,565
TRY	Turecká líra	3,0922	BRL	Brazílsky real	4,1144
AUD	Austrálsky dolár	1,5110	MXN	Mexické peso	17,9456
			INR	Indická rupia	70,7613

<sup>(1)</sup> Zdroj: referenčný výmenný kurz publikovaný ECB.

## V

(Oznamy)

## ADMINISTRATÍVNE POSTUPY

## EURÓPSKA KOMISIA

**Výzvy na predkladanie návrhov v rámci pracovného programu na udeľovanie grantov v oblasti transeurópskych telekomunikačných sietí v rámci Nástroja na prepájanie Európy na obdobie rokov 2014 – 2020**

**[Vykonávacie rozhodnutie Komisie C(2014) 9490]**

(2015/C 382/05)

Európska Komisia, Generálne riaditeľstvo pre komunikačné siete, obsah a technológie týmto zverejňuje štyri výzvy na predkladanie návrhov s cieľom udeliť granty na projekty v súlade s prioritami a cieľmi vymedzenými v pracovnom programe na rok 2015 v oblasti transeurópskych telekomunikačných sietí v rámci Nástroja na prepájanie Európy na obdobie rokov 2014 – 2020.

Očakávajú sa návrhy v rámci týchto štyroch výziev:

CEF-TC-2015-2: Elektronické verejné obstarávanie

CEF-TC-2015-2: Všeobecné služby elektronického zdravotníctva

CEF-TC-2015-2: Elektronická identifikácia a elektronický podpis (eID)

CEF-TC-2015-2: Všeobecné služby riešenia sporov online (RSO)

Orientačný rozpočet, ktorý je k dispozícii pre návrhy vybrané v rámci týchto výziev, je 16,9 milióna EUR.

Návrhy musia byť predložené do **15. marca 2016**.

Dokumenty týkajúce sa príslušných výziev sú dostupné na webovom sídle Nástroja na prepájanie Európy v oblasti telekomunikácií:

<http://ec.europa.eu/inea/connecting-europe-facility/cef-telecom/apply-funding/cef-telecom-calls-proposals-2015>.

---



## KONANIA TÝKAJÚCE SA VYKONÁVANIA POLITIKY HOSPODÁRSKEJ SÚŤAŽE

## EURÓPSKA KOMISIA

## Predbežné oznámenie o koncentracii

(Vec M.7836 – Banco Santander/Pai Partners/Grupo Konectanet/Konecta Activos Inmobiliarios)

Vec, ktorá môže byť posúdená v rámci zjednodušeného postupu

(Text s významom pre EHP)

(2015/C 382/06)

1. Komisii bolo 5. novembra 2015 podľa článku 4 nariadenia Rady (ES) č. 139/2004<sup>(1)</sup> doručené oznámenie o zamýšľanej koncentrácii, ktorou podniky PAI Partners, S.A.S. („PAI“, Francúzsko) a Banco Santander, S.A. („Banco Santander“, Španielsko) získavajú prostredníctvom podniku Brendenbury, S.L. („Brendenbury“, Španielsko) v zmysle článku 3 ods. 1 písm. b) nariadenia o fúziách spoločnú kontrolu nad podnikmi Grupo Konectanet, S.L. („Konectanet“, Španielsko) a Konecta Activos Inmobiliarios, S.L. („KAI“, Španielsko) prostredníctvom kúpy akcií.
2. Predmet činnosti dotknutých podnikov:
  - Banco Santander je materská spoločnosť medzinárodnej skupiny bankových a finančných spoločností pôsobiacich v Európe, Spojených štátoch amerických a v Latinskej Amerike. Banco Santander poskytuje služby v oblasti retailového bankovníctva, správy aktív, podnikového a investičného bankovníctva, cenných papierov a poistenia.
  - PAI je súkromná kapitálová spoločnosť zameraná na akvizície stredne veľkých a veľkých podnikov, ktorá má administratívne a riadiace ústredie v Európe a pôsobí vo viacerých sektoroch priemyslu.
  - Brendenbury je spoločnosť, ktorá sa zaoberá najmä zakladaním a priamou i nepriamou účasťou na riadení a kontrole iných spoločností.
  - Konectanet je spoločnosť, ktorá sa zaoberá outsourcingom podnikových procesov, od plánovania a vykonávania interných prevádzkových a podporných úloh („front office“ a „back office“) až po kontrolu úloh vykonávaných externými aktérmi, ktorí sú súčasťou procesu.
  - KAI je spoločnosť, ktorej hlavnou činnosťou je vlastníctvo a využívanie nehnuteľností.
3. Na základe predbežného posúdenia a bez toho, aby bolo dotknuté konečné rozhodnutie v tejto veci, sa Komisia domnieva, že oznámená transakcia by mohla patriť do rozsahu pôsobnosti nariadenia o fúziách V súlade s oznámením Komisie o zjednodušenom postupe pri riešení niektorých koncentracii podľa nariadenia Rady (ES) č. 139/2004<sup>(2)</sup> je potrebné uviesť, že túto vec je možné posudzovať v súlade s postupom stanoveným v oznámení.
4. Komisia vyzýva zainteresované tretie strany, aby predložili prípadné pripomienky k zamýšľanej koncentrácii.

Pripomienky musia byť Komisii doručené najneskôr do 10 dní od dátumu uverejnenia tohto oznámenia. Pripomienky je možné zaslať faxom (+32 22964301), e-mailom na adresu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu alebo poštou s uvedením referenčného čísla M.7836 – Banco Santander/Pai Partners/Grupo Konectanet/Konecta Activos Inmobiliarios na túto adresu:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1 („nariadenie o fúziách“).

(<sup>2</sup>) Ú. v. EÚ C 366, 14.12.2013, s. 5.

**Predbežné oznámenie o koncentracii****(Vec M.7810 – Vista/Solera)****Vec, ktorá môže byť posúdená v rámci zjednodušeného postupu****(Text s významom pre EHP)**

(2015/C 382/07)

1. Komisii bolo 11. novembra 2015 podľa článku 4 nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 <sup>(1)</sup> doručené oznámenie o zamýšľanej koncentrácii, ktorou podnik Vista Equity Partners Management, LLC („Vista“, Spojené štáty americké) získava v zmysle článku 3 ods. 1 písm. b) nariadenia o fúziách výlučnú kontrolu nad podnikom Solera Holdings, Inc. („Solera“, Spojené štáty americké) prostredníctvom verejnej ponuky.
2. Predmet činnosti dotknutých podnikov:
  - Vista: firma pôsobiaca v oblasti súkromného kapitálu,
  - Solera: poskytovanie softvéru a IT služieb v oblasti riadenia rizík a majetku pre poisťovacie spoločnosti a automobilový priemysel.
3. Na základe predbežného posúdenia a bez toho, aby bolo dotknuté konečné rozhodnutie v tejto veci, sa Komisia domnieva, že oznámená transakcia by mohla patriť do rozsahu pôsobnosti nariadenia o fúziách. V súlade s oznámením Komisie o zjednodušenom postupe pri riešení niektorých koncentracií podľa nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 <sup>(2)</sup> je potrebné uviesť, že túto vec je možné posudzovať v súlade s postupom stanoveným v oznámení.
4. Komisia vyzýva zainteresované tretie strany, aby jej predložili prípadné pripomienky k zamýšľanej koncentrácii.

Pripomienky musia byť Komisii doručené najneskôr do 10 dní od dátumu uverejnenia tohto oznámenia. Pripomienky je možné zaslať faxom (+32 22964301), e-mailom na adresu: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu alebo poštou s uvedením referenčného čísla M.7810 – Vista/Solera na túto adresu:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1 („nariadenie o fúziách“).

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ C 366, 14.12.2013, s. 5.



ISSN 1977-1037 (elektronické vydanie)  
ISSN 1725-5236 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURSKO

SK